



Экономический и Социальный Совет

Distr.: General
4 March 2003

Russian
Original: English

Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию

Двенадцатая сессия
Вена, 13–22 мая 2003 года

Предварительная повестка дня с аннотациями и предлагаемая организация работы

Предварительная повестка дня

1. Выборы должностных лиц
2. Утверждение повестки дня и организация работы
3. Обсуждение темы торговли людьми, особенно женщинами и детьми
4. Работа Центра по международному предупреждению преступности
5. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью
6. Укрепление международного сотрудничества и технической помощи в области предупреждения терроризма и борьбы с ним
7. Использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия
8. Подготовка к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию
9. Стратегическое управление и программные вопросы
10. Предварительная повестка дня тринадцатой сессии Комиссии
11. Утверждение доклада Комиссии о работе ее двенадцатой сессии.



Аннотации

1. Выборы должностных лиц

В правиле 15 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета предусмотрено, что ежегодно в начале первого заседания Комиссия избирает из числа представителей ее членов председателя и других необходимых должностных лиц.

В соответствии с правилом 16 правил процедуры должностные лица Комиссии выполняют свои обязанности до избрания их преемников и могут быть переизбраны.

Начиная со своей первой сессии, проходившей в 1992 году, Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию избирает Председателя, трех заместителей Председателя и Докладчика. С учетом установившейся практики ротации должностей между региональными группами, представленными на предыдущей сессии, на одиннадцатой сессии должностные лица были избраны от следующих региональных групп:

<i>Должность</i>	<i>Региональная группа</i>	<i>Избранное должностное лицо</i>
Председатель	Группа государств Африки	Тиривафи Джон Кангаи (Зимбабве)
Заместители Председателя:	Группа государств Восточной Европы	Иван Найденов (Болгария)
	Группа государств Латинской Америки и Карибского бассейна	Хавьер Паулинич (Перу)
	Группа государств Западной Европы и других государств	Патрик Вильмюр (Франция)
Докладчик	Группа государств Азии	Али Х. Сарьязди (Исламская Республика Иран)

Для оказания помощи Председателю в организационных вопросах на одиннадцатой сессии была сформирована группа в составе пяти председателей региональных групп. Эта группа вместе с избранными должностными лицами образовала расширенное бюро Комиссии.

В соответствии с практикой ротации, принятой Комиссией, Председатель Комиссии на ее двенадцатой сессии будет избран от Группы государств Восточной Европы, а Докладчик – от Группы государств Африки.

В своей резолюции 5/3 Комиссия рекомендовала региональным группам по возможности стремиться к сохранению преемственности в составе бюро Комиссии, в частности, путем избрания по крайней мере одного из уходящих со своих постов должностных лиц предыдущего состава бюро каждой сессии для работы в составе следующего бюро.

2. Утверждение повестки дня и организация работы

В правиле 7 правил процедуры функциональных комиссий Экономического и Социального Совета предусматривается, что в начале каждой сессии Комиссия утверждает повестку дня данной сессии на основе предварительной повестки дня.

В своем решении 1997/232 Экономический и Социальный Совет постановил, что начиная с седьмой сессии услугами устного перевода в полном объеме должны обеспечиваться не только пленарные заседания Комиссии, но и в общей сложности 12 заседаний в рамках неофициальных консультаций для обсуждения проектов предложений и в рамках совещаний рабочих групп открытого состава, а точное распределение времени между различными видами заседаний должно определяться Комиссией при рассмотрении пункта повестки дня, озаглавленного "Утверждение повестки дня и организация работы", при том понимании, что одновременно будет проводиться не более двух заседаний, с тем чтобы обеспечить максимальное участие делегаций.

В своем решении 2002/238 Экономический и Социальный Совет принял к сведению доклад Комиссии о работе ее одиннадцатой сессии и утвердил предварительную повестку дня двенадцатой сессии Комиссии.

После утверждения повестки дня Комиссия, возможно, пожелает установить расписание заседаний и согласовать организацию работы своей двенадцатой сессии. Предлагаемая организация работы для рассмотрения Комиссией приводится в приложении к настоящему документу.

3. Обсуждение темы торговли людьми, особенно женщинами и детьми

- a) Тенденции в области торговли людьми**
- b) Расследование и уголовное преследование в связи со случаями торговли людьми; сотрудничество и помощь правоохранительных органов на национальном и международном уровнях**
- c) Повышение осведомленности и меры социального порядка: помощь потерпевшим и роль гражданского общества**

В своей резолюции 9/1 под названием "Стратегическое управление Программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия со стороны Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию" Комиссия постановила продолжить применять свою принятую на несколько лет программу работы, в соответствии с которой каждая сессия Комиссии должна иметь одну основную тему.

В своей резолюции 2002/238 Экономический и Социальный Совет постановил, что основной темой двенадцатой сессии Комиссии будет "Торговля людьми, особенно женщинами и детьми".

В своей резолюции 56/261 под названием "Планы действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века" Генеральная Ассамблея с удовлетворением приняла к сведению планы действий по осуществлению Венской декларации, которые

содержатся в приложении к этой резолюции, в том числе план действий по борьбе с торговлей людьми.

В своей резолюции 57/173 под названием "Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, особенно ее потенциала в области технического сотрудничества" Генеральная Ассамблея, признав прилагаемые на региональном уровне усилия, которые дополняют деятельность Программы в деле борьбы с незаконным ввозом мигрантов и торговлей людьми, особенно женщинами и детьми, и отметив итоги Региональной конференции на уровне министров по проблеме незаконного ввоза людей и торговли ими и связанной с этим транснациональной преступности, проходившей на Бали, Индонезия, с 26 по 28 февраля 2002 года, и седьмой Региональной конференции по миграции, состоявшейся в Антигуа, Гватемала, с 28 по 31 мая 2002 года в рамках процесса, начатого в Пуэбле, настоятельно призвала государства и соответствующие международные организации разрабатывать национальные, региональные и международные стратегии и другие необходимые меры, которые дополняют деятельность Программы по эффективному решению значительных проблем, которые представляют собой незаконный ввоз мигрантов и торговля людьми и связанные с ними виды деятельности.

В ходе тематического обсуждения на своей двенадцатой сессии Комиссия, возможно, пожелает обсудить различные аспекты проблемы торговли людьми, особенно женщинами и детьми. Особое внимание может быть уделено содействию подписанию и вступлению в силу Протокола о предупреждении и пресечении торговли людьми, особенно женщинами и детьми, и наказании за нее, дополняющего Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности; мерам, направленным на осуществление плана действий по борьбе с торговлей людьми; и технической помощи и сотрудничеству в поддержку Глобальной программы против торговли людьми. На рассмотрение Комиссии будет представлено руководящее положение 8 "Особые меры по защите и поддержке детей, ставших жертвами торговли людьми", содержащееся в Рекомендуемых принципах и руководящих положениях по вопросу о правах человека и торговле людьми, которые включены в доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (E/2002/68/Add.1).

Институты Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия организуют семинар–практикум по теме торговли людьми, особенно женщинами и детьми, причем роль координатора будет выполнять Международный научно–исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия.

Документация

Доклад Генерального секретаря о торговле женщинами и девочками (A/57/170)

Соответствующие разделы доклада Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека (E/2002/68/Add.1)

Записка Генерального секретаря о торговле людьми, особенно женщинами и детьми (E/CN.15/2003/3)

4. Работа Центра по международному предупреждению преступности

Техническое сотрудничество

В своей резолюции 57/173 под названием "Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в области технического сотрудничества" Генеральная Ассамблея вновь подтвердила важность Программы в деле содействия эффективной деятельности по укреплению международного сотрудничества в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и удовлетворения потребностей международного сообщества, которое сталкивается как с транснациональными, так и национальными формами преступности, а также вновь подтвердила роль Центра по международному предупреждению преступности в деле оказания государствам-членам, по их просьбе, технического содействия, консультативных услуг и помощи в других формах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе в областях предупреждения транснациональной организованной преступности и терроризма и борьбы с ними, а также в области восстановления национальных систем уголовного правосудия; Ассамблея поддержала придание первостепенного значения техническому сотрудничеству в этой области и подчеркнула необходимость усиления оперативной деятельности Центра в целях оказания помощи, в частности, развивающимся странам, странам с переходной экономикой и странам, пережившим конфликты.

В своей резолюции 2002/17 под названием "Международное сотрудничество, техническая помощь и консультативные услуги в области предупреждения преступности и уголовного правосудия" Экономический и Социальный Совет с удовлетворением принял к сведению доклад Директора-исполнителя Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности¹, в частности о его мероприятиях в области технического сотрудничества, сосредоточенных в тех областях, по которым получен конкретный мандат Комиссии, особенно в плане содействия ратификации и осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, и предложил развивающимся странам и странам с переходной экономикой включать в свои запросы об оказании помощи со стороны Программы развития Организации Объединенных Наций, в частности, в связи со своими рамочными программами по странам, проекты и/или элементы по предупреждению преступности и уголовному правосудию в целях укрепления национального институционального потенциала, профессиональных кадров и системы непрерывной подготовки в этой области.

В разделе I своей резолюции 2002/15 под названием "Стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия" Совет призвал Центр, если это позволяют имеющиеся средства, продолжать оказывать техническую помощь и консультативные услуги

¹ В настоящее время – Управление Организации Объединенных Наций по наркотикам и преступности.

государствам–членам, по их просьбе, в целях поддержки реформы уголовного правосудия, в том числе в рамках поддержания мира и постконфликтного восстановления, опираясь на стандарты и нормы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

Глобальные программы

В своей резолюции 1999/23 Экономический и Социальный Совет принял к сведению инициативу Центра по международному предупреждению преступности по разработке в сотрудничестве с Межрегиональным научно–исследовательским институтом Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия глобальной программы против торговли людьми, глобальной программы против коррупции и глобальных исследований по проблеме транснациональной организованной преступности, однако подчеркнул, что программы Центра должны разрабатываться на основе тесных консультаций с государствами–членами и обзора, проводимого Комиссией.

В своей резолюции 2002/17 Совет отметил необходимость в наличии достаточных ресурсов для обеспечения прогресса в дальнейшем повышении оперативности мероприятий Центра и для осуществления проектов в рамках глобальной программы против торговли людьми, глобальной программы против коррупции и глобальной программы против организованной преступности.

В своей резолюции 57/173 Генеральная Ассамблея с удовлетворением отметила программу работы Центра, включая три глобальные программы, касающиеся торговли людьми, коррупции и организованной преступности, и призвала Генерального секретаря еще больше повысить наглядность этой программы работы и укрепить деятельность Центра, предоставив ему ресурсы, необходимые для полного осуществления его мандата.

Ход осуществления трех глобальных программ будет рассмотрен в докладе Директора–исполнителя о работе Центра (E/CN.15/2003/2).

Мобилизация ресурсов

В разделе II своей резолюции 6/1 Комиссия выразила свою признательность членам неофициальной консультативной группы по мобилизации ресурсов и постановила возложить на неофициальную консультативную группу также функции механизма для мобилизации ресурсов и координации деятельности в области технической помощи, как это предусмотрено в пункте 15 ее резолюции 5/2.

В разделе II своей резолюции 7/1 Комиссия призвала государства–члены, по возможности, вносить взносы на ежегодной основе в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию для покрытия расходов, связанных с совершенствованием инфраструктуры Центра по международному предупреждению преступности и повышением его возможностей по разработке и административному обслуживанию компонента технического сотрудничества Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и по подготовке важнейших учебных пособий; призвала также государства–члены обсудить с Центром условия и варианты финансирования технического сотрудничества в области предупреждения

преступности и уголовного правосудия; и призвала государства—члены представлять Центру информацию, касающуюся достигнутых результатов в рамках осуществляемых Центром проектов технического сотрудничества и свидетельствующую о важности таких проектов, в целях привлечения к ним большего внимания и повышения интереса к ним.

В своей резолюции 57/173 Генеральная Ассамблея приветствовала предпринимаемые Комиссией усилия по более энергичному осуществлению предусмотренной в ее мандате функции по мобилизации ресурсов и призвала ее еще более укрепить свою деятельность в этом направлении, а также предложила всем государствам поддерживать, внося добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, оперативную деятельность Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

В своей резолюции 2002/17 Экономический и Социальный Совет предложил потенциальным донорам и соответствующим многосторонним финансовым учреждениям вносить на регулярной основе существенные финансовые взносы, включая, в частности, средства общего назначения, для формулирования, координации и осуществления проектов технической помощи, разработанных в рамках Программы, и укреплять роль Программы в качестве инструмента содействия двустороннему сотрудничеству в этой области; просил Генерального секретаря обеспечить дальнейшее укрепление базы ресурсов, имеющихся в рамках существующего общего бюджета Организации Объединенных Наций для целей оперативной деятельности и, в частности, для межрегиональных консультативных услуг Центра по разделу 21 регулярного бюджета Организации Объединенных Наций, а также просил его предпринять все возможные усилия, включая призывы к донорам в частном секторе, в области увеличения объема внебюджетных ресурсов, включая средства общего назначения, и мобилизации ресурсов и сбора средств.

Сотрудничество с органами Организации Объединенных Наций и другими учреждениями

В своей резолюции 57/173 Генеральная Ассамблея призвала соответствующие программы, фонды и организации системы Организации Объединенных Наций, в частности Программу развития Организации Объединенных Наций, международные финансовые организации, в частности Всемирный банк и региональные и национальные финансирующие учреждения, оказывать поддержку технической оперативной деятельности Центра по международному предупреждению преступности, а также предложила соответствующим структурам системы Организации Объединенных Наций, включая Программу Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, Программу развития Организации Объединенных Наций и Всемирный банк, и другим финансирующим учреждениям повышать степень их взаимодействия с Центром, с тем чтобы извлекать пользу из объединения усилий и избегать их дублирования, и обеспечить рассмотрение в надлежащем порядке деятельности по предупреждению преступности и уголовному правосудию, в том числе деятельности, связанной с предупреждением коррупции, в их повестке дня в области устойчивого развития

и полное использование опыта Центра в деятельности, касающейся предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая деятельность, связанную с предупреждением коррупции и укреплением законности.

В своей резолюции 2002/15 Экономический и Социальный Совет предложил Центру еще более укрепить сотрудничество и координацию с другими соответствующими органами, особенно с институтами сети Программы и Управлением Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека, в использовании и применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия.

В своей резолюции 2002/17 Совет предложил соответствующим органам системы Организации Объединенных Наций, включая Программу Организации Объединенных Наций по международному контролю над наркотиками, Программу развития Организации Объединенных Наций и Всемирный банк, а также другие международные финансовые учреждения, активизировать взаимодействие с Центром в целях обеспечения того, чтобы мероприятия в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, включая терроризм, похищение людей и коррупцию, рассматривались, в надлежащих случаях, в рамках их планов действий по устойчивому развитию, а также полного использования экспертного потенциала Центра при осуществлении мероприятий в области предупреждения преступности и уголовного правосудия и укрепления верховенства права, а также в целях избежания дублирования усилий.

Дальнейшие меры по реализации планов действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века

В своей резолюции 57/170 Генеральная Ассамблея просила Секретариат представить Комиссии на ее двенадцатой сессии доклад об обсуждении с сетью институтов Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия их возможного вклада в реализацию планов действий по осуществлению Венской декларации в соответствии с резолюцией 56/261 Ассамблеи и просила Директора–исполнителя Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности¹ информировать Комиссию о ходе принятия мер по осуществлению планов действий в его докладах о работе Центра. Информация об осуществлении планов действий заключена в доклад Генерального секретаря о деятельности институтов (E/CN.15/2003/4).

Документация

Доклад Директора–исполнителя о работе Центра по международному предупреждению преступности (E/CN.15/2003/2)

Доклад Генерального секретаря о деятельности институтов сети Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (E/CN.15/2003/4)

5. Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью

а) Конвенция Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней

В своей резолюции 57/168 под названием "Международное сотрудничество в борьбе против транснациональной организованной преступности: помощь государствам в создании потенциала в целях содействия осуществлению Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней" Генеральная Ассамблея призвала государства-члены вносить достаточные добровольные взносы в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию для предоставления развивающимся странам и странам с переходной экономикой технической помощи в осуществлении Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколов к ней, просила Генерального секретаря продолжать обеспечивать Центр ресурсами, необходимыми для того, чтобы он мог эффективным образом содействовать вступлению в силу и осуществлению Конвенции и протоколов к ней, а также просила его представить доклад об осуществлении этой резолюции Ассамблее на ее пятьдесят восьмой сессии.

В своей резолюции 57/173 Ассамблея настоятельно призвала все государства и региональные экономические организации, которые еще не сделали этого, подписать и ратифицировать Конвенцию Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности и протоколы к ней как можно скорее, с тем чтобы обеспечить их скорейшее вступление в силу, и просила Генерального секретаря принять все необходимые меры и оказать надлежащую поддержку Центру, с тем чтобы дать ему возможность содействовать скорейшему вступлению в силу Конвенции и протоколов к ней, включая организацию в 2003 году мероприятия, посвященного Договору, в сотрудничестве с Управлением по правовым вопросам Секретариата.

б) Разработка международной конвенции против коррупции

В резолюции 57/169 под названием "Политическая конференция высокого уровня для подписания конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции" Генеральная Ассамблея с признательностью приняла предложение правительства Мексики провести в этой стране политическую конференцию высокого уровня для подписания конвенции, постановила созвать политическую конференцию высокого уровня для подписания конвенции в Мексике до конца 2003 года и просила Центр в сотрудничестве с правительством Мексики и в консультации с государствами-членами подготовить предложения по организации политической конференции высокого уровня, предусмотрев, чтобы члены делегаций высокого уровня могли обсудить на ней вопросы, связанные с конвенцией, в частности, последующие мероприятия по ее эффективному осуществлению и будущую работу в области борьбы с коррупцией.

В своей резолюции 57/173 Ассамблея вновь подтвердила важность завершения работы Специального комитета по разработке конвенции против коррупции в соответствии с положениями резолюции 56/260 Ассамблеи и

настоятельно призвала Специальный комитет попытаться закончить свою работу к концу 2003 года.

с) Предупреждение похищения людей и борьба с ним

В своей резолюции 2002/16 под названием "Международное сотрудничество в области предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения и в области оказания помощи жертвам" Экономический и Социальный Совет предложил государствам-членам предоставлять Генеральному секретарю информацию о практике похищения людей и о соответствующих принятых национальных мерах, включая меры по оказанию поддержки и помощи жертвам и их семьям и просил Генерального секретаря за счет внебюджетных взносов или в рамках имеющихся ресурсов на основе ответов, полученных от государств-членов, и в координации с компетентными органами системы Организации Объединенных Наций представить Комиссии на ее тринадцатой сессии доклад о фактическом и правовом положении в мире в области похищения людей, включая положение жертв, и представить Комиссии на ее двенадцатой сессии доклад о ходе работы по этому вопросу.

д) Незаконный оборот охраняемых видов дикой флоры и фауны

В своей резолюции 2001/12 Экономический и Социальный Совет просил Генерального секретаря, в рамках имеющихся ресурсов или используя внебюджетные взносы, в координации с другими компетентными органами системы Организации Объединенных Наций подготовить доклад, содержащий анализ внутригосударственных, двусторонних, региональных и многосторонних правовых положений и других соответствующих документов, резолюций и рекомендаций, касающихся предупреждения, пресечения и ликвидации незаконного оборота охраняемых видов дикой флоры и фауны, осуществляемого организованными преступными группами, и представить этот доклад Комиссии на ее одиннадцатой сессии; а также просил Генерального секретаря, в рамках имеющихся ресурсов или используя внебюджетные взносы, в координации с другими компетентными органами системы Организации Объединенных Наций подготовить доклад, содержащий анализ внутригосударственных, двусторонних, региональных и многосторонних правовых положений и других соответствующих документов, резолюций и рекомендаций, касающихся незаконного доступа к генетическим ресурсам, а также степени участия в этом организованных преступных групп, и представить этот доклад Комиссии на ее одиннадцатой сессии.

В своей резолюции 2002/18 Совет просил Генерального секретаря доработать свой доклад об осуществлении резолюции 2001/12 и представить его Комиссии на ее двенадцатой сессии.

Доклад о ходе осуществления резолюции 2001/12 был представлен Комиссии на ее одиннадцатой сессии. Доклад Генерального секретаря о незаконном обороте охраняемых видов дикой флоры и фауны и незаконном доступе к генетическим ресурсам будет находиться в распоряжении Комиссии на ее двенадцатой сессии (E/CN.15/2003/8).

Документация

Доклад Генерального секретаря о предупреждении коррупции и перевода средств незаконного (A/57/158)

Доклад Директора–исполнителя о работе Центра по международному предупреждению преступности (E/CN.15/2003/2)

Доклад Генерального секретаря о ратификации Конвенции Организации Объединенных Наций против транснациональной организованной преступности (E/CN.15/2003/5)

Доклад Генерального секретаря о работе Специального комитета по разработке конвенции против коррупции (E/CN.15/2003/6)

Доклад Генерального секретаря о ходе международного сотрудничества в области предупреждения похищения людей, борьбы с ним и его искоренения, а также в области предоставления помощи потерпевшим (E/CN.15/2003/7)

Доклад Генерального секретаря о незаконном обороте охраняемыми видами дикой флоры и фауны и незаконном доступе к генетическим ресурсам (E/CN.15/2003/8)

Доклады Специального комитета по разработке конвенции Организации Объединенных Наций против коррупции о работе его четвертой и пятой сессий (A/AC.261/13)

6. Укрепление международного сотрудничества и технической помощи в области предупреждения терроризма и борьбы с ним

В своей резолюции 56/123 под названием "Укрепление Программы Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в особенности ее потенциала в области технического сотрудничества" Генеральная Ассамблея предложила Генеральному секретарю в консультации с государствами–членами и Комиссией рассмотреть вопрос о способах, посредством которых Центр по международному предупреждению преступности мог бы вносить вклад в усилия системы Организации Объединенных Наций по борьбе против терроризма, согласно соответствующим резолюциям Ассамблеи и Совета Безопасности.

В своей резолюции 56/253 Ассамблея просила Генерального секретаря внести предложения по укреплению Сектора по предупреждению терроризма в Отделении Организации Объединенных Наций в Вене и представить доклад по этому вопросу на рассмотрение Ассамблее.

В своей резолюции 57/173 Ассамблея подтвердила важность деятельности Центра по осуществлению своего мандата, включая предупреждение терроризма и борьбу с ним, в частности в деле укрепления международного сотрудничества и оказания по поступающим просьбам технической помощи, что дополняет работу Контртеррористического комитета Совета Безопасности, и в этой связи с удовлетворением приняла к сведению доклад Генерального секретаря об укреплении Сектора по предупреждению терроризма Центра по международному предупреждению преступности (A/57/152 и Corr.1 и A/57/152/Add.1 и Corr.1 и 2 и A/57/152/Add.2).

В своей резолюции 57/27 под названием "Меры по ликвидации международного терроризма" Ассамблея приветствовала усилия Сектора по предупреждению терроризма, после анализа имеющихся возможностей в системе Организации Объединенных Наций, по укреплению на основе его мандата способности Организации Объединенных Наций предупреждать терроризм.

В своей резолюции 11/1 Комиссия по предупреждению преступности и уголовному правосудию приветствовала предложение правительства Австрии провести в этой стране симпозиум "Борьба с международным терроризмом: вклад Организации Объединенных Наций" и просила Директора-исполнителя Управления по контролю над наркотиками и предупреждению преступности¹ представить Генеральному секретарю для рассмотрения в процессе завершения работы над его докладом об осуществлении резолюции 56/123 Генеральной Ассамблеи доклад о работе симпозиума и о мнениях Комиссии по этому вопросу.

В разделе IV своей резолюции 57/292 Генеральная Ассамблея утвердила для покрытия за счет средств резервного фонда ассигнование дополнительных ресурсов для укрепления Сектора по предупреждению терроризма и постановила, что потребности в ресурсах, подробно изложенные в приложении к докладу Генерального секретаря, должны быть отражены в предлагаемом бюджете по программам на двухгодичный период 2004–2005 годов.

В своей резолюции 2002/19 Экономический и Социальный Совет подчеркнул, что Центр, в соответствии с резолюцией 56/123 Генеральной Ассамблеи и под руководством государств-членов и Комиссии, должен в рамках своей деятельности предоставлять государствам-членам, по их просьбе, техническую помощь в целях подписания, присоединения, ратификации и эффективного осуществления международных конвенций и протоколов, касающихся терроризма, с учетом плана действий по борьбе с терроризмом, содержащегося в планах действий по осуществлению Венской декларации; подчеркнул также, что Центру следует в рамках своей деятельности принимать меры по повышению осведомленности общественности о характере и масштабах международного терроризма и о его связях с преступностью, в том числе с организованной преступностью, где это целесообразно, продолжать вести базы данных по терроризму и предоставлять аналитическую поддержку государствам-членам путем сбора и распространения информации о взаимосвязи между терроризмом и соответствующими видами преступной деятельности, в том числе путем проведения научных и аналитических исследований тесных связей между террористической деятельностью и другими соответствующими преступлениями, такими как оборот наркотиков и отмывание денег; просил Центр принимать меры к тому, чтобы обратить внимание государств, которые еще не стали участниками соответствующих международных конвенций и протоколов, касающихся международного терроризма, на эти конвенции и протоколы с целью оказания таким государствам помощи, по их просьбе, в присоединении к ним; просил Генерального секретаря предоставлять на регулярной основе Контртеррористическому комитету информацию о деятельности Центра, касающейся предупреждения терроризма и борьбы с ним; призвал государства, а также многосторонние финансовые учреждения и региональные банки развития путем внесения добровольных

взносов в Фонд Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию, а также используя другие средства, такие, как предоставление услуг экспертов и консультантов, оказывать содействие усилиям Центра, направленным на облегчение и обеспечение сотрудничества и оказание технической помощи в области предупреждения терроризма и борьбы с ним; и просил Генерального секретаря представить Комиссии на ее двенадцатой сессии доклад об осуществлении этой резолюции.

Документация

Доклад Генерального секретаря об укреплении Сектора по предупреждению преступности Секретариата (A/57/152 и Corr.1 и A/57/152/Add.1 и Corr.1 и 2 и A/57/152/Add.2)

Доклад Генерального секретаря по укреплению международного сотрудничества и технической помощи в области предупреждения терроризма и борьбы с ним (E/CN.15/2003/9)

Доклад Директора-исполнителя о работе симпозиума "Борьба с международным терроризмом: вклад Организации Объединенных Наций", проведенного в Вене 3 и 4 июня 2002 года (SYMP/TERR/3/Rev.1)

7. Использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия

В разделе VII своей резолюции 1992/22 Экономический и Социальный Совет постановил, что Комиссии следует включать в свою повестку дня постоянный пункт о действующих стандартах и нормах Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, в том числе вопрос об их использовании и применении.

В разделе I своей резолюции 2002/15 Совет принял к сведению доклад Генерального секретаря об осуществлении Декларации Организации Объединенных Наций о борьбе с коррупцией и взяточничеством в международных коммерческих операциях, осуществлении Декларации Организации Объединенных Наций о преступности и общественной безопасности и осуществлении Международного кодекса поведения государственных должностных лиц, счел завершенным первый цикл сбора информации об использовании и применении стандартов и норм Организации Объединенных Наций и просил Генерального секретаря, при условии наличия внебюджетных средств, созвать совещание группы экспертов для оценки достигнутых результатов и прогресса в области применения существующих стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, обзора существующей системы представления докладов, оценки ожидаемых преимуществ от использования общесекторального подхода и подготовки конкретных предложений для рассмотрения Комиссией на ее двенадцатой сессии.

Кроме того, Управление служб внутреннего надзора рекомендовало Комитету по координации программ на его сорок первой сессии, чтобы Центр предложил Комиссии на ее двенадцатой сессии пересмотренный механизм представления докладов об использовании и применении стандартов и норм

Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (см. E/АС.51/2001/5, пункт 13).

В соответствии с резолюцией 2002/15 Совета в Штаттшлайнинге, Австрия, 10–12 февраля 2003 года было проведено Сопещание экспертов по применению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия; доклад этого Сопещания будет представлен двенадцатой сессии Комиссии (E/CN.15/2003/10/Add.1).

Документация

Доклад Генерального секретаря о стандартах и нормах в области предупреждения преступности и уголовного правосудия (E/CN.15/2003/10)

Доклад Сопещания экспертов по применению стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, Штаттшлайнинг, Австрия, 10–12 февраля 2003 года (E/CN.15/2003/10/Add.1)

8. Подготовка к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию

В своей резолюции 57/171 Генеральная Ассамблея постановила, что главной темой одиннадцатого Конгресса Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию будет "Взаимодействие и ответные меры: стратегические союзы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия", с благодарностью приняла приглашение правительства Таиланда провести в своей стране одиннадцатый Конгресс, просила Генерального секретаря начать консультации с правительством Таиланда относительно этого предложения и представить Комиссии доклад на ее двенадцатой сессии, а также предложила следующие темы для обсуждения в ходе пленарных заседаний одиннадцатого Конгресса и отметила, что государства–члены могут уточнить эти темы и предложить дополнительные темы на будущих межсессионных совещаниях Комиссии для окончательного согласования на двенадцатой сессии:

- a) эффективные меры против транснациональной организованной преступности;
- b) коррупция: угрозы и тенденции в XXI веке;
- c) экономические и финансовые преступления: вызовы устойчивому развитию.

Ассамблея также предложила рассмотреть на семинарах–практикумах в рамках одиннадцатого Конгресса следующие вопросы и отметила, что государства–члены могут уточнить эти вопросы и предложить дополнительные темы семинаров–практикумов на будущих межсессионных совещаниях Комиссии для окончательного согласования на двенадцатой сессии:

- a) меры по борьбе против экономической преступности: роль частного сектора;
- b) трансграничное сотрудничество правоохранительных органов;

- c) права человека в сфере уголовного правосудия;
- d) реституционное правосудие: участие общин, выведение из системы официального правосудия и другие альтернативные меры;
- e) связи между транснациональной организованной преступностью и терроризмом;
- f) меры по борьбе против преступлений, связанных с использованием высоких технологий и компьютеров;
- g) меры по борьбе против отмывания денег;
- h) борьба против коррупции;
- i) стратегии предупреждения преступности среди молодежи, находящейся в опасном положении;
- j) современная практика и методы преодоления препятствий на пути выдачи.

Ассамблея просила Комиссию на ее двенадцатой сессии завершить подготовку программы одиннадцатого Конгресса и представить через Экономический и Социальный Совет свои окончательные рекомендации Ассамблее и просила Генерального секретаря оказать содействие организации региональных подготовительных совещаний к одиннадцатому Конгрессу, подготовить руководство для дискуссий на этих подготовительных совещаниях и представить доклад о выполнении этой резолюции Ассамблее через Комиссию на ее двенадцатой сессии.

В своей резолюции 57/170 под названием "Дальнейшие меры по реализации планов действий по осуществлению Венской декларации о преступности и правосудии: ответы на вызовы XXI века" Ассамблея предложила Комиссии при разработке рекомендаций относительно одиннадцатого Конгресса в соответствии с резолюцией 56/119 Ассамблеи учитывать прогресс, достигнутый в реализации дальнейших мер по осуществлению Венской декларации и планов действий, а также новые изменения, произошедшие за последнее время в областях, охватываемых Венской декларацией.

Документация

Доклад Генерального секретаря о подготовке к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию (E/CN.15/2003/11)

9. Стратегическое управление и программные вопросы

Стратегическое управление

В разделе I своей резолюции 6/1, озаглавленной "Стратегическое управление Программой Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия со стороны Комиссии по предупреждению преступности и уголовному правосудию", Комиссия просила свое бюро ежегодно представлять доклад о своей межсессионной работе и постановила разработать рассчитанный на несколько лет план работы, предусматривающий осуществление конкретной темы в течение каждого года, с

целью упрощения структуры повестки дня Комиссии и заблаговременного планирования обсуждения основных вопросов.

В разделе I своей резолюции 1999/51 под названием "Перестройка и активизация деятельности Организации Объединенных Наций в экономической, социальной и смежных областях и сотрудничество между Организацией Объединенных Наций и Бреттон-вудскими учреждениями" Экономический и Социальный Совет предложил Комиссии рассмотреть возможность принятия многолетней программы работы.

На своей девятой сессии Комиссия постановила, что она каждый год должна определять основную тему для последующей сессии, поскольку это позволит ей гибко подходить к выбору самой актуальной темы. На своей десятой сессии Комиссия избрала в качестве темы для своей двенадцатой сессии "Торговлю людьми, особенно женщинами и детьми". Комиссии предлагается выбрать на своей двенадцатой сессии темы для своих четырнадцатой и пятнадцатой сессий.

Программные вопросы

В разделе I своей резолюции 7/1 Комиссия призвала Генерального секретаря, в соответствии с приоритетами Организации Объединенных Наций, изложенными в среднесрочном плане на 1998–2001 годы, обеспечить дальнейшее укрепление ресурсов Центра по международному предупреждению преступности в целях достижения лучшей сбалансированности его далеко идущих мандатов и его ресурсов, и продолжать свои усилия по перераспределению средств, сэкономленных за счет административных и конференционных служб, на самые первоочередные программы, включая Программу Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия, с целью оказания поддержки оперативной деятельности.

В своей резолюции 1999/23 Экономический и Социальный Совет с удовлетворением отметил резолюцию 7/1.

В своей резолюции 55/234 Генеральная Ассамблея утвердила предлагаемый среднесрочный план на период 2002–2005 годов, в том числе программу 12 (Предупреждение преступности и уголовное правосудие).

На своей одиннадцатой сессии Комиссия рассмотрела предлагаемые изменения к среднесрочному плану на период 2002–2005 годов с тем, чтобы отразить мандаты, предоставленные в последнее время Программе. Эти изменения были утверждены Генеральной Ассамблеей в ее резолюции 57/282.

На своей пятьдесят восьмой сессии Генеральная Ассамблея утвердит бюджет по программам на 2004–2005 годы, включая раздел 16 (Предупреждение преступности и уголовное правосудие). Предлагаемая программа работы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на двухгодичный период 2004–2005 годов будет представлена Комиссии на ее двенадцатой сессии (E/CN.15/2003/12).

Межрегиональный научно–исследовательский институт Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия

В соответствии с пунктом 2(а) статьи IV статута Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (резолюция 1989/56 Экономического и Социального Совета, приложение) члены Совета попечителей Института, выступающие в своем личном качестве, избираются Комиссией по рекомендации Генерального секретаря и одобряются Экономическим и Социальным Советом.

Комиссии предлагается рекомендовать для назначения в состав Совета попечителей двух кандидатов для заполнения должностей в Совете, освободившихся в результате завершения срока полномочий Сетсуо Миязава и Рейеса Посада, которые являлись членами Совета.

Документация

Записка Секретариата о предлагаемой программе работы в области предупреждения преступности и уголовного правосудия на двухгодичный период 2004–2005 годов (E/CN.15/2003/12)

Записка Генерального секретаря о назначении членов Совета попечителей Межрегионального научно–исследовательского института Организации Объединенных Наций по вопросам преступности и правосудия (E/CN.15/2003/13)

10. Предварительная повестка дня тринадцатой сессии Комиссии

В соответствии с правилом 9 правил процедуры Экономического и Социального Совета Комиссии будет представлена предварительная повестка дня ее тринадцатой сессии вместе с указанием документов, которые должны быть представлены по каждому пункту повестки дня, и юридическое обоснование их подготовки.

11. Утверждение доклада Комиссии о работе ее двенадцатой сессии

Комиссия утвердит доклад о работе своей двенадцатой сессии, подготовленный Докладчиком.

Приложение

Предлагаемая организация работы

1. В своем решении 1997/232 Экономический и Социальный Совет постановил, что начиная с седьмой сессии для Комиссии в дополнение к пленарным заседаниям должны быть обеспечены в полном объеме услуги по синхронному переводу в объеме 12 заседаний для неофициальных консультаций по проектам предложений и для заседаний рабочих групп открытого состава при четком распределении времени для различных видов заседаний, которое будет определено Комиссией при рассмотрении пункта повестки дня, озаглавленного "Утверждение повестки дня и организация работы", при том понимании, что одновременно не будет проводиться более двух заседаний, с тем чтобы обеспечить максимальное участие делегаций.

2. Предлагаемая организация работы призвана предоставить Комиссии возможность в полной мере использовать имеющиеся в ее распоряжении ресурсы. По завершении обсуждения по одному пункту или подпункту Комиссия, возможно, пожелает перейти к следующему пункту или подпункту. Заседания предлагается проводить с 10 час. 00 мин. до 13 час. 00 мин. и с 15 час. 00 мин. до 18 час. 00 мин.

<i>Дата и время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Комитет полного состава</i>
Неделя с 13 по 16 мая 2003 года			
Вторник, 13 мая			
9 час. 30 мин.		Неофициальное (организационное) заседание для глав делегаций	
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	1	Выборы должностных лиц	
	2	Утверждение повестки дня и организация работы	
	3	Обсуждение темы торговли людьми, особенно женщинами и детьми	
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	3	Продолжение рассмотрения пункта 3	
Среда, 14 мая			
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	3	Продолжение и завершение рассмотрения пункта 3	Неофициальные консультации: рассмотрение проектов резолюций
12 час. 00 мин.	3	Прекращение записи ораторов по пункту 3	Неофициальные консультации: рассмотрение проектов резолюций (продолжение)

<i>Дата и время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Комитет полного состава</i>
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	4	Работа Центра по международному предупреждению преступности	Неофициальные консультации: рассмотрение проектов резолюций (продолжение)
Четверг, 15 мая			
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	4	Продолжение и завершение рассмотрения пункта 4	Семинар–практикум по торговле людьми, особенно женщинами и детьми (продолжение)
12 час. 00 мин.	4	Прекращение записи ораторов по пункту 4	Семинар–практикум по торговле людьми, особенно женщинами и детьми (продолжение)
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	5	Международное сотрудничество в борьбе с транснациональной преступностью	Неофициальные консультации: рассмотрение проектов резолюций (продолжение)
Пятница, 16 мая			
10 час. 00 мин.– 13 час. 00 мин.	5	Продолжение и завершение рассмотрения пункта 5	Неофициальные консультации: рассмотрение проектов резолюций (продолжение)
12 час. 00 мин.	5	Прекращение записи ораторов по пункту 5	
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	6	Укрепление международного сотрудничества и технической помощи в области предупреждения терроризма и борьбы с ним	Неофициальные консультации: рассмотрение проектов резолюций (продолжение)
Неделя с 19 по 22 мая 2003 года			
Понедельник, 19 мая			
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	6	Продолжение и завершение рассмотрения пункта 6	Неофициальные консультации: рассмотрение проектов резолюций (продолжение)
12 час. 00 мин.	6	Прекращение записи ораторов по пункту 6	Неофициальные консультации: рассмотрение проектов резолюций (продолжение)
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	7	Использование и применение стандартов и норм Организации Объединенных Наций в области предупреждения преступности и уголовного правосудия	

<i>Дата и время</i>	<i>Пункт повестки дня</i>	<i>Пленарное заседание</i>	<i>Комитет полного состава</i>
Вторник, 20 мая			
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	7	Продолжение и завершение рассмотрения пункта 7	Неофициальные консультации: рассмотрение проектов резолюций (продолжение)
12 час. 00 мин.	7	Прекращение записи ораторов по пункту 7	
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	8	Подготовка к одиннадцатому Конгрессу Организации Объединенных Наций по предупреждению преступности и уголовному правосудию	Неофициальные консультации: рассмотрение проектов резолюций (продолжение)
Среда, 21 мая			
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	8	Продолжение и завершение рассмотрения пункта 8	Неофициальные консультации: рассмотрение проектов резолюций (продолжение)
12 час. 00 мин.	8	Прекращение записи ораторов по пункту 8	
15 час. 00 мин. – 18 час. 00 мин.	9	Стратегическое управление и программные вопросы Принятие решений по нерешенным вопросам	Неофициальные консультации: рассмотрение проектов резолюций (продолжение)
Четверг, 22 мая			
10 час. 00 мин. – 13 час. 00 мин.	10	Предварительная повестка дня тринадцатой сессии Комиссии	
	11	Утверждение доклада Комиссии о работе ее двенадцатой сессии	